

عباس علي عباس

محاسب قانوني ومراقب حسابات

منيب مصطفى حسين

محاسب قانوني ومراقب حسابات

مصرف اربيل للاستثمار والتمويل ( ش . م . خ )

القوائم المالية المرحلية الموجزة

٣٠ / حزيران / ٢٠٢٠

العدد : ( ٥٥/٢٠/٦٠ )

التاريخ : ٢٥/١٠/٢٠٢٠

الى / السادة مصرف اربيل للاستثمار والتمويل ( ش . م . خ ) المحترمين

م / تقرير حول البيانات المالية الموجزة

ثحية طيبة ...

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لمصرف اربيل للاستثمار والتمويل (ش . م . خ ) - بغداد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٢٠ ، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموجز كما في ٣٠ حزيران ٢٠٢٠ والبيانات المرحلية الموجزة للدخل والدخل الشامل لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٢٠ ، والبيان المرحلي للتغيرات في حقوق المساهمين والبيان المرحلي الموجز للتدفقات النقدية لفترة المذكورة والمنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات الستممة لها . أن الإدارة مسؤولة عن أعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ ، التقارير المالية المرحلية ، وتعليمات البنك المركزي العراقي ذات الصلة . أن مسؤوليتنا هي اصدار نتيجة مراجعة حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة استناداً الى اجراءات المراجعة التي قمنا بها .

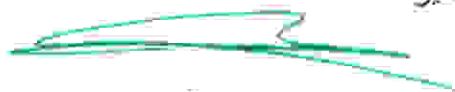
نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لأجراءات المراجعة رقم ( ٢٤١٠ ) مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المنققي المستقل للمؤسسة ، تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية اجراء استفسارات مبدئياً من الأشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية ، وتطبيق اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة أخرى . أن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ، وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الامور الهامة خلال أعمال التدقيق . وعليه فأنتا لا تبدي رأياً حول تدقيق هذه البيانات المالية المختصرة .

الاستنتاج

استناداً الى مراجعتنا ، لم يرد الى علمنا ما يستدعي الاعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة لم يتم اعدادها ، من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة رقم ٣٤ وتعليمات البنك المركزي العراقي ذات الصلة .

مع التقدير



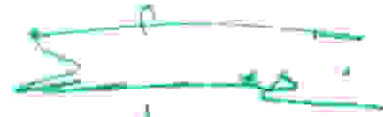
منيب مصطفى حسين

محاسب قانوني ومراقب حسابات

عضو الجمعية العراقية للمحاسبين القانونيين

عن شركة حبيب كاظم جويد وشركاه لمراقبة وتدقيق الحسابات / تضامنية

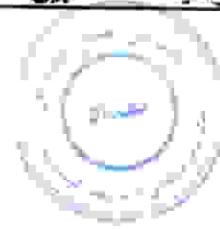




عباس علي عباس

محاسب قانوني ومراقب حسابات

عضو الجمعية العراقية للمحاسبين القانونيين



ايضاح	كما في ٣٠/حزيران/٢٠٢٠ الف دينار	كما في ٣١/اذار/٢٠٢٠ الف دينار
1	253,231,670	279,434,095
2	38,366,167	14,963,730
4	789,474	789,474
3	158,217,464	148,231,786
5	37,704,805	37,672,178
6	1,389,076	1,347,877
	489,698,656	482,439,140

#### الموجودات

نقد و ارصدة لدى البنك المركزي  
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر  
الائتمان المباشر بالصادفي  
ممتلكات ومعدات بالصادفي  
موجودات اخرى  
مجموع الموجودات

#### المطلوبات وحقوق المساهمين

##### المطلوبات

ودائع بنوك ومؤسسات مالية :  
ودائع العملاء  
تأمينات نقدية  
قروض مستلمة / قطاع الحكومي  
مخصصات متنوعة  
مخصص ضريبة الدخل  
مطلوبات اخرى  
مجموع المطلوبات

7	107,129,678	134,091,010
8	87,737,406	58,239,699
-	5,700,000	5,700,000
-	5,203,464	5,203,464
9	10,238,521	8,455,877
	216,009,069	211,690,050

#### حقوق المساهمين

راس المال المكتتب به  
احتياطي قانوني  
احتياطيات اخرى  
التغيير المتراكم في القيمة العادلة العجز المتراكم  
ارباح مدورة ( الفائض المتراكم )  
مجموع حقوق المساهمين  
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

	265,000,000	265,000,000
	3,000,495	3,000,495
	9,585,824	6,645,327
	(3,896,732)	(3,896,732)
	273,689,587	270,749,090
	489,698,656	482,439,140

#### الالتزامات التعهدية بالصادفي

	264,817,368	250,561,017
--	-------------	-------------

منيب مصطفى حسين  
محاسب قانوني مراقب حسابات  
عضو جمعية المحاسبين القانونيين العراقيين  
عن شركة حسيب كاظم جويد وشريكه لمراقبة وتدقيق الحسابات / تضامنية



عباس علي عباس  
محاسب قانوني مراقب حسابات  
عضو جمعية المحاسبين القانونيين العراقيين



مصرف اربيل للاستثمار والتمويل ( شركة مساهمة خاصة ) - اربيل

قائمة الدخل

الفترة المنتهية في ٣٠/حزيران/٢٠٢٠

كما في ٣١/أذار/٢٠٢٠ الف دينار	كما في ٣٠/حزيران/٢٠٢٠ الف دينار	ايضاح	التفاصيل
1,693,570	4,308,731		الفوائد الدائنة
(137,429)	(309,219)		الفوائد المدينة
1,556,141	3,999,512		صافي ايراد الفوائد
1,611,271	2,637,233		صافي ايراد العمولات
1,326,373	1,409,266		ارباح ( خسائر ) العملات الاجنبية
—	—		صافي مكاسب موجودات مالية بالقيمة العادلة من
10,040	793,787		خلال قائمة الدخل الموحد
1,336,413	2,203,053		ايرادات اخرى
4,503,825	8,839,798		اجمالي الايرادات
351,938	804,116		نفقات الموظفين
—	—		استهلاك واطفاءات
439,199	660,516		مصاريف تشغيلية
80,146	144,085		مصاريف مشروع ماستر كارد
—	—		مخاطر الائتمان النقدي المباشر
218,488	67,369		فروقات تقييم العملات
2,261,037	3,070,198		مصاريف اخرى
3,350,808	4,746,284		اجمالي المصروفات
1,153,017	4,093,514		صافي الربح / الخسارة
—	—		ضريبة الدخل
1,153,017	4,093,514		صافي الربح بعد الضريبة
—	—		ربحية السهم الاساسية
—	—		ربحية السهم المحفظة
—	—		<u>التوزيع :</u>
1,153,017	4,093,514		احتياطي قانوني
1,153,017	4,093,514		فانض / عجز المتراكم
1,153,017	4,093,514		صافي الربح / الخسارة
—	—		صافي مكاسب (الخسائر) المادة تقييم الاستثمارات بالقيمة
—	—		العادلة
—	—		صافي مكاسب (خسارة) المادة تقييم ممتلكات مبانى ومعدات
—	—		مكاسب ((خسائر)) الناتجة من فروقات تقييم العمليات
—	—		بالعملة الاجنبية
—	—		مكاسب ((خسائر)) الناتجة من التمويل عن العمليات
—	—		بالعملة الاجنبية
—	—		مجموع الدخل الشامل الاخر للسنة

مصرف اربيل للاستثمار والتمويل ( شركة مساهمة خاصة ) - اربيل  
قائمة التغيرات في حقوق الملكية  
للسنة المنتهية في ٣٠/حزيران/٢٠٢٠

الاحتياطات

البيان	رأس المال	احتياطي توزيع ارباح	احتياطي طوارئ	احتياطي قانوني	العجز المتراكم	الارباح المدورة	المجموع
	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار	الف دينار
الرصيد كما في ٢٠٢٠/١/١	265,000,000	5,492,310		3,000,495	(3,896,732)		269,596,073
التنزيلات خلال السنة	—			—	—		
الاضافات	—	4,093,514	—	—		—	4,093,514
الرصيد في ٢٠٢٠ / ٣٠ / ٦	265,000,000	9,585,824	-	3,000,495	(3,896,732)	-	273,689,587

مصرف اربيل للاستثمار والتمويل ( شركة مساهمة خاصة ) - اربيل

كشف التدفقات النقدية للفترة المنتهية في ٣٠/حزيران/٢٠٢٠

كشف التدفقات النقدية للفترة المنتهية في ٣٠/حزيران / ٢٠٢٠

٢٠٢٠ / آذار / ٣١ الف دينار	٢٠٢٠ / حزيران / ٣٠ الف دينار	البيان
1,153,017	2,940,497	<b>الأنشطة التشغيلية</b>
		ربح السنة قبل الضريبة
		تعديلات لينود غير نقدية
		استهلاكات
		مخصص خسائر ائتمان محمل
		خسائر بيع ممتلكات ومعدات
		خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
		الموحدة
		ضريبة الدخل المدفوعة
		مخصصات متوقعة
		فروقات غير معروفة
1,153,017	2,940,497	التدفقات النقدية من أنشطة تشغيلية قبل التغير في الموجودات
2,540,374	(9,985,678)	التغير في الموجودات والمطلوبات
		التغير في صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة
		التغير في صافي الموجودات المالية بالقيمة العادلة
		النقص موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الموحدة
(130,137)	(41,199)	التغيير في الموجودات الأخرى
(42,611,415)	(26,961,332)	التغير في ودائع العملاء
2,410,025	29,497,707	التغير في التاميمات النقدية
3,516,701	1,782,644	التغير في المطلوبات الأخرى
(34,274,452)	(2,767,361)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التشغيلية قبل الضرائب
		الضرائب المدفوعة
(33,121,435)	(2,767,361)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
		الزيادة في نقص موجودات مالية بالتكلفة المحفظة
		الزيادة في مشاريع تحت التنفيذ
		النقص موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
		الزيادة في موجودات مالية بالقيمة العادلة محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(66,548)	(32,627)	شراء ممتلكات ومعدات
		مبيعات موجودات ثابتة
		شراء موجودات غير ملموسة
(66,548)	(32,627)	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(33,187,983)	(2,799,988)	<b>الأنشطة التمويلية</b>
1,250,000		الزيادة في الأموال المقرضة
		المتحصل من زيادة رأس المال
		رسوم زيادة رأس المال
		التغير في الاحتياطات
		أرباح الموزعة
1,250,000		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
(31,937,983)	(2,799,988)	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
326,335,808	294,397,825	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
294,397,825	291,597,837	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

مصرف اربيل للاستثمار والتمويل ( شركة مساهمة خاصة ) - اربيل  
 ايضاحات حول البيانات المالية للمصرف عن الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران / ٢٠٢٠

١. نقد في الصندوق و ارصدة لدى البنك المركزي العراقي :

٣١ / آذار / ٢٠٢٠	٣٠ / حزيران / ٢٠٢٠	البيان
الف دينار	الف دينار	
50,457,475	32,489,558	نقد في خزائن الفروع / دينار
17,548,322	16,754,785	اوراق نقدية اجنبية
211,428,298	203,987,327	ارصدة لقديمه وودائع قانونية لدى البنك المركزي العراقي
279,434,095	253,231,670	المجموع

٢. ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية

٣١ / آذار / ٢٠٢٠	٣٠ / حزيران / ٢٠٢٠	البيان
الف دينار	الف دينار	
4,012,248	2,741,323	نقد لدى المصارف المحلية
10,951,482	35,624,844	نقد لدى المصارف الخارجية
14,963,730	38,366,167	المجموع

مصرف اربيل للاستثمار والتمويل ( شركة مساهمة خاصة ) - اربيل  
ايضاحات حول البيانات المالية للمصرف للفترة المالية المنتهية في ٣٠/حزيران/٢٠٢٠

٣. التسهيلات الائتمانية المباشرة :  
أ- كشف تفصيلي بالائتمان النقدي

٣١/أذار/٢٠٢٠ الف دينار	٣٠/حزيران/٢٠٢٠ الف دينار	البيان
4,849,351	4,812,391	قروض طويلة الأجل / أفراد
17,383,558	17,278,839	قروض ممنوحة قصيرة الأجل:
1,637,864	1,703,269	قروض قصيرة الأجل / قطاع خاص/شركات
107,307,813	117,238,569	قروض قصيرة الأجل / قطاع خاص/أفراد
28,964,098	29,056,523	حسابات جارية مدينة:
—	—	حسابات جارية مدينة/قطاع خاص/شركات
2,000	40,771	حسابات جارية مدينة/قطاع خاص/أفراد
160,144,684	170,130,362	كمبيالات مضمونة
		مختلف الموظفين
		مجموع

ب- مخصص الائتمان النقدي ( مخصص الديون المشكوك في تحصيلها ) : ادناه كشف تفصيلي بإرصدة مخصص الائتمان النقدي كما في ٣٠/٦/٢٠٢٠

٣١/أذار/٢٠٢٠ الف دينار	٣٠/حزيران/٢٠٢٠ الف دينار	البيان
2,834,309	2,834,309	الرصيد في بداية السنة
9,078,589	9,078,589	الإضافات خلال السنة
—	—	التقريرات خلال السنة
11,912,898	11,912,898	الرصيد في نهاية السنة

٣١/أذار/٢٠٢٠ الف دينار	٣٠/حزيران/٢٠٢٠ الف دينار	البيان
160,144,684	170,130,362	الائتمان النقدي بالصافي :
(11,912,898)	(11,912,898)	مجموع الائتمان النقدي
148,231,786	158,217,464	ينزل: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها



مصرف اربيل للاستثمار والتمويل ( شركة مساهمة خاصة ) - اربيل  
ايضاحات حول البيانات المالية للمصرف للفترة المالية المنتهية في ٣٠/حزيران/٢٠٢٠

#### ٤. الاستثمارات المالية

٣١/اذار/٢٠٢٠	٣٠/حزيران/٢٠٢٠	البيان
الف دينار	الف دينار	
789,474	789,474	استثمارات طويلة الاجل / حكومي
—	—	حوالات خزينة جمهورية العراق
—	—	حوالات البنك المركزي العراقي
—	—	اسهم شركات محلية مدرجة في سوق الاوراق المالية
—	—	اسهم شركات محلية غير مدرجة في سوق الاوراق المالية
—	—	فرق القيمة العادلة
789,474	789,474	المجموع

الجدول ادناه يبين الحركة على الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الكشف الدخل الشامل الاخرى

٣١/اذار/٢٠٢٠	٣٠/حزيران/٢٠٢٠	
الف دينار	الف دينار	
—	—	الرصيد بداية السنة
—	—	الإضافات
—	—	التنزيلات
—	—	احتياطي التغير في القيمة العادلة
—	—	رصيد نهاية السنة

كشف الموجودات الثابتة وأندثاراتها للسنة المنتهية في ٣٠ / حزيران / ٢٠٢٠

مصرف اربيل للاستثمار والتمويل

الموجودات الثابتة	اراضي الف دينار	مباني الف دينار	الات ومعدات الف دينار	وسائل نقل الف دينار	عدد وقوالب الف دينار	اثاث واجهزة الف دينار	المجموع الف دينار
الكلفة كما في ٢٠٢٠/٤/١	٥٩٦,٢٦٦.	٢١٢,٠٠٠.	١٨٢,٦١٣	٤٧١٧.	٧٨٩٣	٣١٢,٢٦٩٣	٣,١٥٢,٣٠٢٩
الاضافات	—	—	—	—	—	٣٢٦,٢٢٧	٣٢٦,٢٢٧
النشيطيات	—	—	—	—	—	—	—
الكلفة كما في ٢٠٢٠/٦/٣٠	٥٩٦,٢٦٦.	٢١٢,٠٠٠.	١٨٢,٦١٣	٤٧١٧.	٧٨٩٣	٣١٥,٥٣٢.	٣,١٥٥,٦٥٦
نسبة الاندثار الاندثارات	—	١١٨,٥٥٠.	١٤٧,٥٢٣	٤٧١٦٩	٤٣٢٢	٢٥٥,٦٨٥٧	٢٩٤,١٣٧١
مخصص الاندثار في ٢٠٢٠ / ٤ / ١	—	—	—	—	—	—	—
اندثارات السنة الحالية	—	—	—	—	—	—	—
رصيد مخصص الاندثار في ٢٠٢٠/٦/٣٠	—	١١٨,٥٥٠.	١٤٧,٥٢٣	٤٧١٦٩	٤٣٢٢	٢٥٥,٦٨٥٧	٢٩٤,١٣٧١
القيمة الدفترية كما في ٢٠٢٠ / ٦ / ٣٠	٥٩٦,٢٦٦.	٣٠٠,١٤٥.	٣٥,٠٩٠	١	٣٥٧١	٥٩٨,٤٦٣	٢٦٦,٦٤٢٨٥
مشاريع تحت التنفيذ ٢٠٢٠/٤/١	—	١١٠,٩٠٥٢٠	—	—	—	—	١١٠,٩٠٥٢٠
اضافات مشاريع تحت التنفيذ	—	—	—	—	—	—	—
مشاريع تحت التنفيذ في ٢٠٢٠/٦/٣٠	—	١١٠,٩٠٥٢٠	—	—	—	—	١١٠,٩٠٥٢٠

مصرف اربيل للاستثمار والتمويل ( شركة مساهمة خاصة ) - اربيل  
ايضاحات حول البيانات المالية للمصرف للفترة المنتهية في ٣٠/حزيران/٢٠٢٠

٦. الموجودات الاخرى

البيان	٣٠/حزيران/٢٠٢٠ الف دينار	٣١/اذار/٢٠٢٠ الف دينار
مدينو النشاط الجاري	—	—
حسابات مدينة متبادلة	—	—
ايرادات مستحقة و غير مقبوضة	71,660	46,023
تأمينات لدى الغير	180,980	180,980
مصاريف مدفوعة مقدما	—	—
نفقات قضائية	49,400	49,400
سلف لاغراض النشاط	—	—
سلف المنتسبين	1,083,906	1,069,939
مدينو ديون متاخر التسديد	—	—
فروقات نقدية	3,130	1,535
<b>المجموع</b>	<b>1,389,076</b>	<b>1,347,877</b>

٧. ودائع العملاء

البيان	٣٠/حزيران/٢٠٢٠ الف دينار	٣١/اذار/٢٠٢٠ الف دينار
<b>الحسابات الجارية</b>		
حسابات جارية دائنة/قطاع مالي	4,741,511	1,054,672
حسابات جارية دائنة/قطاع خاص/شركات	66,377,480	75,120,044
حسابات جارية دائنة /افراد	16,506,907	43,581,263
حسابات جارية دائنة/قطاع خاص/شركات/عملة اجنبية	—	—
حسابات جارية دائنة/افراد	—	—
حسابات جارية دائنة/افراد/عملة اجنبية	30,000	—
<b>المجموع</b>	<b>87,655,898</b>	<b>119,755,979</b>
<b>حسابات الادخار</b>		
حسابات التوفير/دينار	7,247,980	7,177,738
حسابات التوفير/عملة اجنبية	6,908,895	6,629,387
الودائع الوقفية	—	—
الودائع الثابتة/افراد/دينار	5,228,044	469,045
الودائع الثابتة/شركات/دينار	—	58,861
ودائع ثابتة بائذار قطاع خاص/شركات	88,861	—
<b>المجموع</b>	<b>19,473,780</b>	<b>14,335,031</b>
	<b>107,129,678</b>	<b>134,091,010</b>

## ٨. التامينات النقدية

٢٠٢٠/٣١ الف دينار	٢٠٢٠/٣٠ الف دينار	البيان
57,069,064	64,786,197	تامينات مستلمة ومقبوضات لقاء عمليات مصرفية
—	21,777,000	الحوالات الخارجية المباعة
1,170,635	1,174,209	السفائح المسحوبة على المصرف / عملية محلية
—	—	الصكوك المسحوبة على المصرف
58,239,699	87,737,406	المجموع

## ٩. المطلوبات الاخرى

٢٠٢٠/٣١ الف دينار	٢٠٢٠/٣٠ الف دينار	البيان
1,790,702	1,790,702	الصكوك المعتمدة (المصدقة)
—	—	الصكوك المحجوزة هاتفيا
—	—	دائنو القطاع الحكومي
3,412,847	3,258,993	تامينات مستلمة
2,575,953	4,324,882	ايرادات مستلمة مقدما
13,213	42,003	فوائد مستحقة غير مدفوعة
69,000	75,000	مصاريف ادارية مستحقة
436,672	513,403	رسوم الطوابع المالية
—	—	حسابات تحت التسوية
115,182	162,145	مبالغ مقبوضة لقاء تسجيل شركات
11,364	—	استقطاعات لحساب الغير
—	—	ارصدة وتعويضات العملاء المتوفين
29,448	29,448	مبالغ محجوزة بطلب من جهة رسمية
—	38,314	رواتب واجور مستحقة
—	2,640	دائنون عمليات الصراف مع شركة yana
505	—	الزيادة في الصندوق
991	991	حسابات المتوفين
8,455,877	10,238,521	المجموع